

Số: 03/2021/QĐST-DS

Bác Ái, ngày 31 tháng 3 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 23 tháng 3 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 10/2021/TLST-DS ngày 15 tháng 3 năm 2021,

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH :**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- **Nguyên đơn:** Ngân hàng A Việt Nam.

Địa chỉ: Số 02 LH, phường TC, quận BD, thành phố Hà Nội.

*Người đại diện theo pháp luật:* Ông Tiết Văn Th - Chức vụ: Tổng Giám đốc Ngân hàng A Việt Nam.

*Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Nguyễn Nh- Chức vụ: Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng A huyện BAi, tỉnh Ninh Thuận.

*Người được ủy quyền lại:* Bà Nguyễn Thị H- Chức vụ: Trưởng phòng Kế hoạch Kinh doanh - Chi nhánh Ngân hàng A huyện BAi, tỉnh Ninh Thuận.

- **Bị đơn:** Chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng, sinh năm 1985.

Địa chỉ: Số 128/34 Trần Phú, KP 6, phường PH, thành phố PRTC, tỉnh Ninh Thuận.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Bà Nguyễn Thị H là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam và chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng

cùng thống nhất xác nhận: Chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng ký hợp đồng vay vốn của Ngân hàng theo hợp đồng tín dụng như sau:

- Hợp đồng tín dụng số: 2018234 ngày 02/04/2018.
- Số tiền cho vay: 130.000.000 đồng.
- Thời gian vay: 120 tháng.
- Mục đích vay: Mua sắm vật dụng sinh hoạt.
- Hạn trả nợ cuối: 05/03/2028.
- Mức trả hàng tháng: 1.900.000 đồng/tháng.

Tài sản bảo đảm: Cho vay không có bảo đảm bằng tài sản.

Từ ngày 06/10/2019 đến nay, chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng vi phạm nghĩa vụ trả nợ theo hợp đồng tín dụng số: 2018234 ngày 02/04/2018. Tổng số nợ gốc và lãi tính từ ngày 06/10/2019 đến ngày 23/3/2021 là 141.851.339 (một trăm bốn mươi một triệu tám trăm năm mươi một nghìn ba trăm ba mươi chín) đồng. Trong đó:

+ Nợ gốc: 119.957.609 (Một trăm mười chín triệu chín trăm năm mươi bảy nghìn sáu trăm linh chín) đồng.

+ Nợ lãi: 21.893.730 (hai mươi một triệu tám trăm chín mươi ba nghìn bảy trăm ba mươi) đồng. (lãi trong hạn: 21.543.168 đồng, lãi quá hạn: 350.562 đồng).

Nay Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam yêu cầu chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng phải có trách nhiệm trả cho Ngân hàng số tiền nợ trên.

Chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng đồng ý trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam tổng cộng là 141.851.339 (một trăm bốn mươi một triệu tám trăm năm mươi một nghìn ba trăm ba mươi chín) đồng, trong đó:

+ Nợ gốc: 119.957.609 (một trăm mười chín triệu chín trăm năm mươi bảy nghìn sáu trăm linh chín) đồng.

+ Nợ lãi: 21.893.730 (hai mươi một triệu tám trăm chín mươi ba nghìn bảy trăm ba mươi) đồng. (lãi trong hạn: 21.543.168 đồng, lãi quá hạn: 350.562 đồng).

Nợ gốc: 119.957.609 đồng; Nợ lãi: 21.893.730 đồng (lãi trong hạn: 21.543.168 đồng, lãi quá hạn: 350.562 đồng).

Kể từ ngày 24 tháng 3 năm 2021, người phải thi hành án còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

**Về án phí:** Chị Đặng Hoàng Lê Nguyên Ng phải chịu 3.546.284 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả lại cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 3.527.000 đồng theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0022193 ngày 15 tháng 3 năm 2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Ái.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Đương sự;
- VKSND huyện Bắc Ái;
- Chi cục THADS huyện Bắc Ái;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Sấm A Tắc**